Recognition Sought for Geisha Profession

By BOB HORIGUCHI

Often looked upon as being on the fringe of the oldest profession on earth, the vocation of geisha has seldom been a highly regarded one.

In an endeavor to raise the status of those who have chosen the path of "flowers and willows," a trade association has sought to obtain official recognition of their occupation.

First, it applied to the Agency for Cultural Affairs for a charter. Rebuffed, it turned to the Labour Ministry seeking to have the skills of geisha acknowledged by the government in the same manner as it grants professional diplomas to house painters, tailors, construction workers and other artisans.

Although support was sought and obtained from members of the House of Representatives, says the *Shukan Shincho*, the group's efforts came to naught.

The attempt to gild the image of the geisha, the weekly states in its Jan. 14 issue, was launched by the All-Japan Federation of Geisha and Geisha Houses which has some 120,000 members, a little more than half of the 200,000 entertainers who belong to about 500 local guilds.

Cont. on page 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 46 — NO. 16 | TUESDAY, MARCH 2, 1982 | TORONTO, ONT.

Ah Yes! Makizushi, Nishime & Ozon i

By BILL MARUTANI

I've often wondered what will happen to the delectable art of preparing and serving those delicious dishes served to us by our Issei parents such as *makizushi, nishime, ozoni, shiruko* – just to name a few. Already much of the art has been lost by the passage of the Issei from the scene with a few Nisei who have the ability, inclination (or the time) to prepare those time-consuming dishes. Further, by reason of lack of ready accessability to many of the necessary ingredients, even those with the ability and inclination are prevented from serving such foods which trigger the flow of saliva and harken back to those halcyon days. The problem is further compounded by the fact that in many instances, those complex dishes have appeal only to the Nisei parents – their offsprings opting for steaks or hamburgers, or even TV dinners. The dismal outlook in this respect is made even more pessimistic when one views the on-going trend of many of our offsprings marrying out of their culture.

Every so often, I'll come across a non-Sansei spouse who endeavors to make *sushi* or at least *tsukemono* for her Sansei husband. (I've yet to come across a "him" who prepares such fare for his Sansei wife, although there might exist such a rarity somewhere in this vast land.) But when I learn of such a non-Sansei spouse, I just figure that's true love, for only true love would put up with the strong smell that some mouth-watering *tsukemono* can and will generate.

I didn't know what nutritionists would have to say about these old-time foods that were served up to us by our Issei parents, but my own assessment is that it was most wholesome as well as being tasty: no sodium nitrite, no chemical coloring, preservatives and such deleterious substances. Very often those preserved foods were prepared by a natural process such as air-drying – be they *iriko, renkon, konbu, kazunoko*, or *katsuo-boshi*, to name a few. And as for *yasai*, why that would be something that came from the fields less than an hour ago. A devotee of health-food fads could not do better. Come to think of it, in retrospect it's a real paradox that we view those days as being ones of "poverty", although in a material or

Continued on page 2

Car slips into reverse gear & over friend

TORONTO — Yasuko Sekimoto, 36, of Agincourt, Ontario (right) is comforted after an accident recently which sent her friend, Yoshie Goto, 38, of Mississauga, to hospital with minor injuries after she was run over by the car Sekimoto was driving.

The two women were proceeding along Preston Ave. near Dufferin St. when their car got stuck in the snow. Goto, reportedly, gallantly got out to push her friend's car. The car somehow went into reverse gear, pinning Goto's chest under the gas tank. She was taken to Northwestern Hospital, treated for bruises and released. Latest reports seem to indicate the two are still good friends.

At end of Pacific War . . .

US was ready with 3 more A-bombs

LOS ANGELES — Recently declassified documents indicate the United States possessed a greater atomic capability at the end of World War II than previously thought and may have been planning to drop three more bombs on Japan to force its surrender, *The Los Angeles Times* reported recently.

Plans to drop the additional bombs gives support to the notion that President Harry Truman was not bluffing when he threatened Japan with "a rain of ruin from the air" after the first bomb was dropped on Hiroshima on August 6, 1945, *The Times* said.

A second bomb was dropped a few days later on Nagasaki and Japan then surrendered.

There has been speculation that one additional bomb existed, but the existence of three more indicates that the American atomic capabilities were much more developed than previously thought, the newspaper said.

The new document, which is a history of the development of the atomic bomb, was declassified and made available by the Los Alamos Scientific Laboratory last month. It was written by Norman Ramsey, who worked on the Manhattan project in September 1945.

After the bombs were dropped on Hiroshima and Nagasaki, the base at Tinian in the Marianas from which the bomb runs took off "was maintained in a state of complete readiness for further assemblies in the event of a failure in the peace negotiations."

"For the first week following the Nagasaki mission, the test program at Tinian was continued and three dummy fat man units were prepared," the report says.

"Fat man" refers to the plutonium bomb used at Nagasaki, a different type was used at Hiroshima.

"They were not dropped, however, since the Japanese had stated their willingness to accept the American terms prior to the date scheduled for the drop," Ramsey wrote.

"Matta Kare-Iisu, ka!"

TOKYO — Some 3 million Japanese pupils in elementary and junior high schols were served curry-topped rice for lunch recently, thanks to a government campaign to publicize the school lunch system.

But another 12 million pupils were denied Japanese children's favorite dish because their teachers and parents regard the observance of "curry and rice every Friday" campaign as state control of education.

The Japan Teachers' Union, the all Japan prefectural and municipal workers' union and the consumer's union of Japan have voiced opposition to the Education Ministry's "Friday, the curry rice day" campaign.

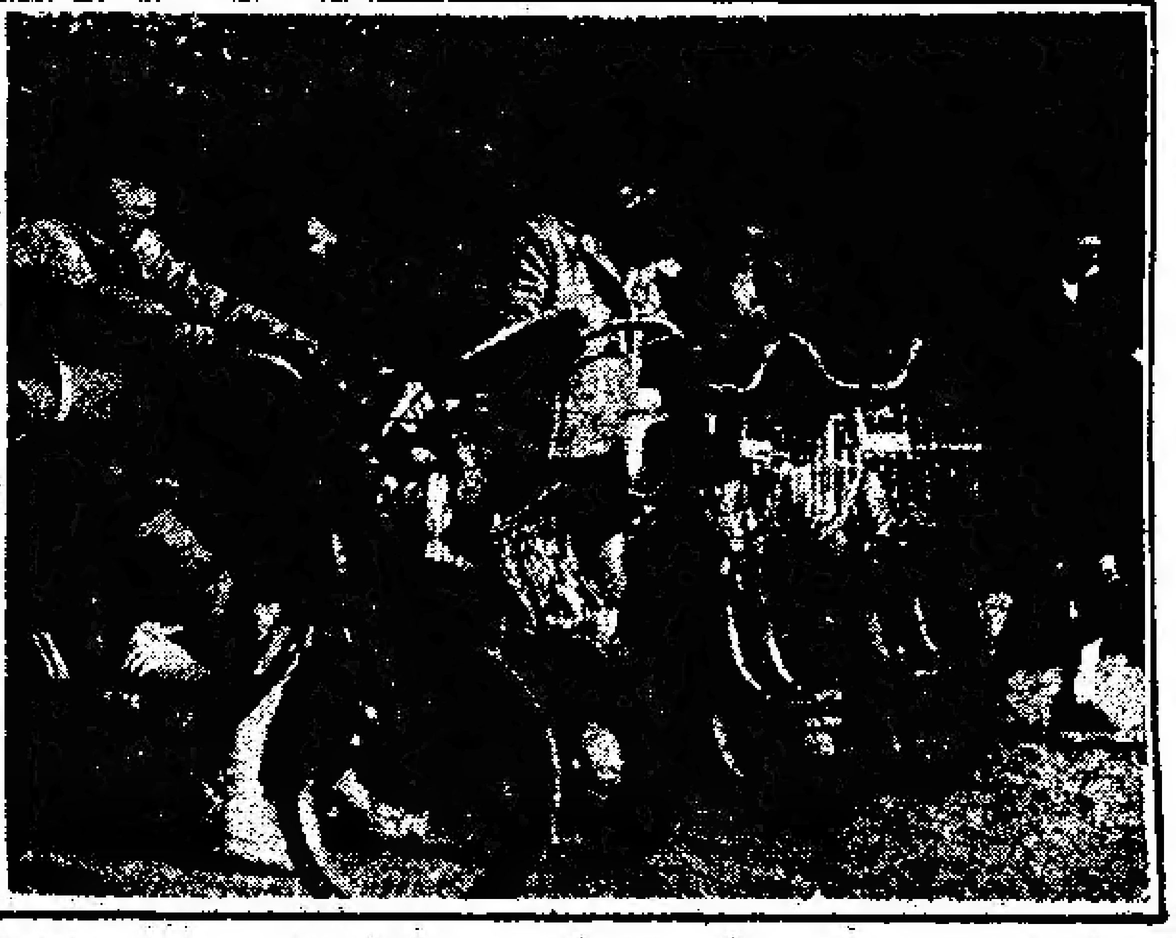
"The movement represents state control of education," a teachers union spokesman said. "We do not want the government to dictate school pupil's menus," he added.

To spearhead a campaign that was also supported by Japan's national council of school nutritionists, education minister Heiji Ogawa had curry topped rice for lunch which was served with salad and dessert.

In past polls, school pupils unfailingly picked rice topped with curry-flavored gravy with meat, carrots and potato as their most favorite lunch meal.

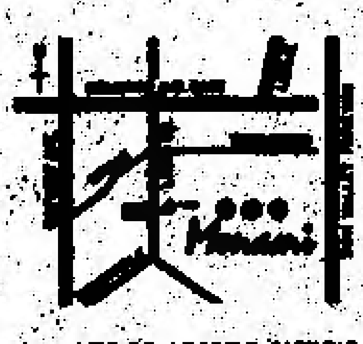
Japan's First Quints "Wheel" To School

TOKYO — Japan's first quintuplets, the Yamashitas, now six years old, get on the "wheels" for a day at school. Their father is Mr. Y. Yamashita, 39, a reporter for the N.H.K.



SHIATSU DOHJOH
KEN SAITO
822 Broadview Ave., Toronto, Ont.
Telephone number is (416) 466-8780.
The hours are, Monday to Saturday, 10 a.m. to 8 p.m.

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays



114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-8010

もなみ

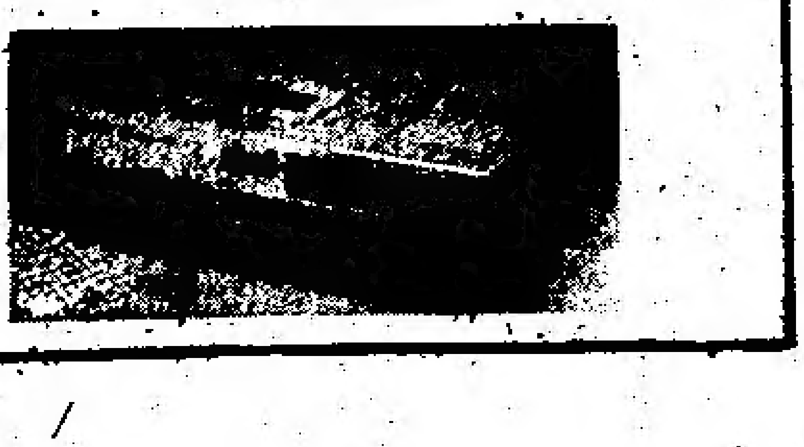
●このたび店内を日本調に改装いたしました。どうぞご来店、お友達お誘いでおいで下さい●
●天ぷら、オレーライスが好評です。

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN
WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. 367-0444
Welcome Japanese Canadians

TOM'S TELEVISION
1955 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA TOM S. IWAMOTO ZENITH

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

Panasonic
— Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories
— Color Television - Color Pilot
— Japanese Tapes Available —
RNH ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8 R. N. HIKIDA
Phone: 255-3157



Maruiani . . . Continued from page 1

economic sense they surely were. But in terms of bodily sustenance, as one looks back, we were "in clover".

There was also some food sources in the wild that we enjoyed, including of course not only *matsutake* (food for the gods, and just about as rare and expensive, too) but also *warabi, kikurage,* and at times *gobo.* Since being uprooted and being placed into a concentration camp in 1942, I've had the pleasure of tasting *warabi* but twice.

Getting back to *matsutake,* I understand that from time to time, someone seeks to cultivate some soil containing the spores, but no one has yet been able to unlock Nature's secret. If one ever does, (s)he'll be an instant $ucce$$.

Well, *tempus fugit,* as they say, and we've moved on to other gustatorial delights, not necessarily exotic but new to us. As a lad, raw oysters (Olympia kind) and raw clams were rejected, but no longer today. Out this way, we suggest you try snapper soup which is thick in consistency and looks a bit like *misoshiru:* excellent with a dash of sherry, particularly on a cold day. And soft-shell crabs are also a treat. I was surprised to learn that the Japanese, with their island-nation, are not familiar with soft-shell crabs, which one eats "as is" after broiling.

But when it comes to *oshogatsu,* there's but one spread. And I miss those days.

Geisha . . . Cont. from page 1

The remainder are organized in the All-Japan Federation for Artistic Cultural Assets. Belonging to the latter are the six Tokyo geisha guilds as well as those of the famed Gion district in Kyoto and two in Osaka.

It was because of this split that the Agency for Cultural Affairs declined to act on the charter application, Osamu Kurebayashi, secretary general of the All-Japan Federation of Geisha and Geisha Houses, is quoted as telling the magazine.

"Geisha, like bar and cabaret hostesses, have no legal status," he is reported as saying. "We've been trying for more than 10 years to correct this situation."

At the Labor Ministry where an application was made last October to add geisha skills to the 100 professional aptitudes that are officially certified, the action was looked upon as a "bad joke", the weekly reports.

"It is a subject that could be talked about over a drink in a bar but it is not something that can be taken seriously," Shigeru Mogi, deputy chief of the Vocational Testing Section is reported as having observed.

However, the magazine reveals, the matter has been passed on through channels to the attention of high-ranking officials.

Rep. Takashi Fukaya, who at the time was parliamentary vice-minister for Labor, is quoted as saying that this issue was the "most disconcerting" one he had had to deal with during his tenure.

"Assuming that we should issue a skills certificate," he is said to have continued, "we would find that diplomas for ability in dancing and playing the *samisen* were already being issued by teachers in the various schools in these arts.

"What we would then have to add would be charm, manners and appearance but those are not subjects for an objective test."

Parliamentarians who added their signature to the application were Tetsuo Kondo, whose geisha mistress has presented him with twins, and Yoshinobu Kamei, whose constituency includes the Hakone hot-spring resort area that has a large number of geisha, according to the weekly.

A member of the profession who works in Kyoto's Gion district rejected outright the idea of a state-recognized skills certificate.

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto
Open every day until 8 p.m., Saturday until 6 p.m.
Sunday 12 noon to 4 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

JAPAN VIDEO TAPES
VHS and BETA
RENT TAPES OF YOUR CHOICE
DEPOSITS NOT REQUIRED
TORONTO: Mitsie Omoto, 948 Carlaw Ave., Toronto. Telephone 425-5636.
HAMILTON & DISTRICT: Koji Fukumoto, 128 Upper Paradise Rd., Hamilton. Telephone 388-2495.

The New Canadian
Established 1938
Second Class mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

FOR SALE

Jewellery Business, established in 1932, celebrating its 50th anniversary. One of Toronto's oldest buyers of coins, gold and other precious metals. Retailers of antique and estate diamonds, jewellery, silver etc. Centrally located with 9 year lease. Gross sales over $600,000. Large consignment business. Price $556,000 for inventory, fixtures and good will, free of all encumbrances. This company is ripe for franchise. Please reply to:

Box 7, The New Canadian

CONDOMINIUM FOR SALE

3 Bedrooms, 2 Floors, Walkout to Patio and Yard. West of High Park, off South Kingsway. Swimming Pool, Sauna, Tennis Court etc. facilities included. Asking $76,000. Private Sale... Phone 762-9220

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

MATSU-ZUSHI
Catering Service
3848 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W6
tel: (416) 633-6425

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida — 755-6595

YORKLAND
REAL ESTATE LTD
ALL CASH
FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 752-7740
1885 LAWRENCE AV E

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St., Toronto, Telephone 534-4302
Rev. Shodo Tsunoda — Rev. Orai Fujikawa
SUNDAY, MARCH 7, 1982
10:30 a.m. Sunday School Service
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9141
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

Toronto - Tampa return from $159.00
Toronto - Honolulu return from $565.00
Airfare only
Phone now for reservation.
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Man who returned 47 Ronin samurai sword tours Japan

TOKYO — An American collector of Japanese swords arrived here recently as a guest of the Japanese who wanted to show their appreciation for his donation of a 300-year old sword that was stolen from a Tokyo temple in World War II.

Gerald Wilda, 36, of Chicago, said he obtained the sword in 1964 from a former GI at an arms show in Los Angeles. Evidently, it had been stolen and then swapped for a pack of cigarettes, said Wilda, in a telephone interview. "He wanted $150, which I didn't have, so I traded it for an 1872-vintage Colt pistol which was worth $500."

Wilda said he realized then the sword was good, but didn't know its value. After having it appraised he learned it belonged to Chuzaemon Yoshida, one of the 47 Ronin (masterless samurai), who avenged the death of their feudal lord and later committed hara kiri.

That historic incident, which occurred in 1702, is known as Chushingura and is a long-time favorite in books, stage and screen. Its staging in the Kabuki theater immediately after WWII was banned by U.S. Gen. Douglas MacArthur because of its chauvanistic theme of loyalty and revenge. After learning of the play's artistic value, MacArthur lifted the ban.

Wilda, informed of the sword's value, turned it over to the Japanese consulate in Los Angeles last October. It was returned in December to Sengakuji temple where the 47 Ronin are buried.

Japanese residents in the United States and Japanese Americans launched a fund-raising campaign where the 47 Ronin are buried, to make the six-day visit, his first outside the United States.

Japan cracks down on "sex tours"

TOKYO — The Ministry of Transport plans to initiate a crackdown on Japanese sex tours to Asian cities, an official said recently.

The ministry currently is considering the possibility of revising laws governing the travel agents from offering package tours that include such services as arranging for prostitutes, said the official, who declined to be identified.

Much publicized Japanese sex tours to the Philippines triggered criticism both at home and abroad in 1979 when Japanese traveling overseas for the first time topped the four million mark.

"Thanks to criticism from the Japanese press and wives," the official said, "such tours to Manila have decreased, but Bangkok, Hong Kong and other Asian cities still lure Japanese men as sex havens."

In 1981, an estimated four million Japanese traveled abroad, up slightly from the previous year.

JAPAN ROBOTS LEARN TO WRITE

TOKYO — Japanese confectioners have begun using computer-packed robots to write holiday or birthday greetings on cakes, the Sun Ironworks said recently.

The firm said it has produced 20 robots that can use icing to write "Merry Christmas" or "Happy Birthday" in about 20 seconds.

The company in Osaka, said each robot can also be programmed to carve intricate designs and costs about $54,000.

BE BLOOD DONORS

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9
Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ______ year(s)/months.
$20.00 per year, $12.00 for six months
Name (Mr. Mrs. Miss) __________ __________
Address __________ __________
City __________ Prov. __________
Postal Code__________

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1800 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5194

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Paramount GIFT SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0223
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturday

All Canada Headquarters,
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478,
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

もみじ会に就て

トロント 岡田嘉代

もみじ会は十三年近く前にトロント二世ウィメンス・クラブによって始められた会である。主旨は日系人の老人達が家にばかりいて何もすることがないのではないか、何とかして楽しく老年を過される様にして上げたい、、、という事であった由。

奉仕者に幾分の移り変りはあったけれど、現在も二十人余りの奉仕者があって色々教えて下さる。主なるものはセラミック、タイル、墨絵、編物その他の手芸等。そして時にはムービーを見せて下さり一年に二回はバス旅行とか、ピクニックを計画して下さり年末にはクリスマスパーティをして下さるので、一世は少し暖かくなってから、持ち寄りで感謝のパーティを開く事にしている。

七、八月はお休みだけれど奉仕者達はその間に次のシーズンの計画を立てなければならないし、教えるためには自分自身で一応研究もし、実験もしなくてはいけないのでなかなか大変だと思う。それに年寄りに出来ること、喜ばれることはどんな事かと頭を使わなければいけない。私達はこうした奉仕者のご親切を感謝しながらうけている。

もみじ会の集りは毎月第二と第四の火曜日にセンターで開くことに決っている。時間は午前十時半から午後二時半まで。その時間について是非一言書かなければいけない。それは子供を学校に送り出してから、子供が学校から帰るまでの時間だ、と聞いた時、私は本当にありがたいと思った。時間が余っているから奉仕するのではない。時間を作って、家庭に不都合のない様に、又子供が学校から帰った時には、母親としてちゃんと子供を迎える事が出来る様に心をくばっての事である。

そうして多くの老人に生きる希望を持たれる様に、心をこめて働いて下さる事を思うと、少しでも多くの人たちがもみじ会によって、老後の生活によろこびを見出して下さるように望むものである。中には格別何をするでもなく、集まっておしゃべりをしてそれを楽しんでいる人もある。将棋を楽しむ男子会員もあるとにかく家を出る—それだけでもいい事ではないかと思う年をとると出かけるのがおっくうになるのだから。

今はエグリントン・ヤングの地下鉄ステーションとブロードビュー・ステーションの間を往復しているバスＡ一〇〇がセンターの前で停るので便利もよくなった。どうぞ今年も多くの方がこのもみじ会の恩恵を受けて下さる様にお願いします。

ついでながらこの「もみじ会」ともみじヘルスケヤーとは全然別個のものである。

外人の見た日本 ご愛読下さい

数年前ジャパンタイムズ紙に連載された「外人はつらいよ」シリーズはたちまちのうちに大きな反響を呼び、タイムズ紙は予定を変更して「続外人はつらいよ」を連載したほど

著者のマローニさんは、在日アメリカ人の実業家で日本という異文化の中で戸惑い、時として絶望するが、そんな時きまって奥さんが出現しユーモアのある一言で、さらりと受けとめ、マローニさんはそれによって自分の失敗を笑い、新しい希望を見い出し、そして学んでいく。

任期をおえてクリーブランド州に引きあげる時には東京の外国人社会での知名人、最大のユーモリストとなっていたマローニさんのアメリカ式ユーモアをしばらくエンジョイして下さい。

フオクス・センター

【モントリオール】カナダユニテイ委員会は、オタワに「ニュース・センター」を創立する資金・二千八百万ドル集めるキャンペーンをこのほど開始した。このセンターは「テリー・フォックス・カナデアン・ユース・センター」と呼ばれ、完成後には三千二百人の学生を収容する規模を持つ

京都の銀行内に カラオケ備えたが

◎「全国でも初めてのサービス」—こんなふれこみで、京都銀行が豪華カラオケ装置をロビーに備えつけたものの、、、、。来店客からは見向きもされず、五日間であえなくダウン。ロビーから姿を消した。

◎このアイデア、大まじめな顧客サービスの一つだったそうで、夜な夜な飲み歩けない主婦のために、演歌など百二十曲を用意、銀行に親しんでもらうと期待したのだという

◎「やっぱり、シラフでは無理だったか。赤いグラスに水割りでも置けばよかったかなあ」と銀行側はがっくりきているが、主婦の反応はいたって冷ややか。「真っ昼間から銀行のロビーで歌えるわけないでしょう。シラフで考えたことかしら」

[redacted]

指圧道場
トロント市ダンフォース地下鉄ブロードビュー駅斜め前
ブロードビュー八二二
電話 四六六ー八七八〇
午前十時より夜八時まで
822 Broadview Ave., Toronto, Ont. Tel. 466-8780

弁護士
木村ドナルド
法律問題についてのご相談に応じます。
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

おすし専門
将軍へどうぞ
営業時間ー正午より三時
五時より十時。
(土)ランチなし(日)は休み
SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

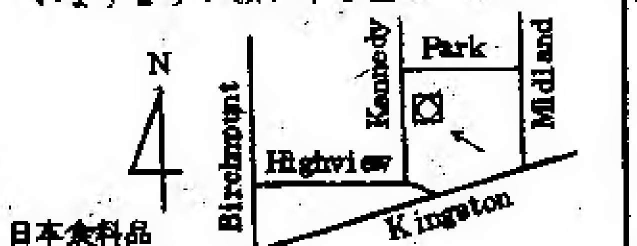
松寿司
(仕出し専門)
[出張寿しバーも有ります]
MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633-6425

鮮魚一切 日本食品
○営業時間・日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。
魚康(岩下)
電話 四六三ー八八八三
四六三ー八九六五
1436 Danforth Ave., Toronto

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Phone (416) 361-1994 Cable: Neworex
363-3409
訪日団体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空 シービーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎国内エー・ピー・シー特別料金及びスカイパス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に ー

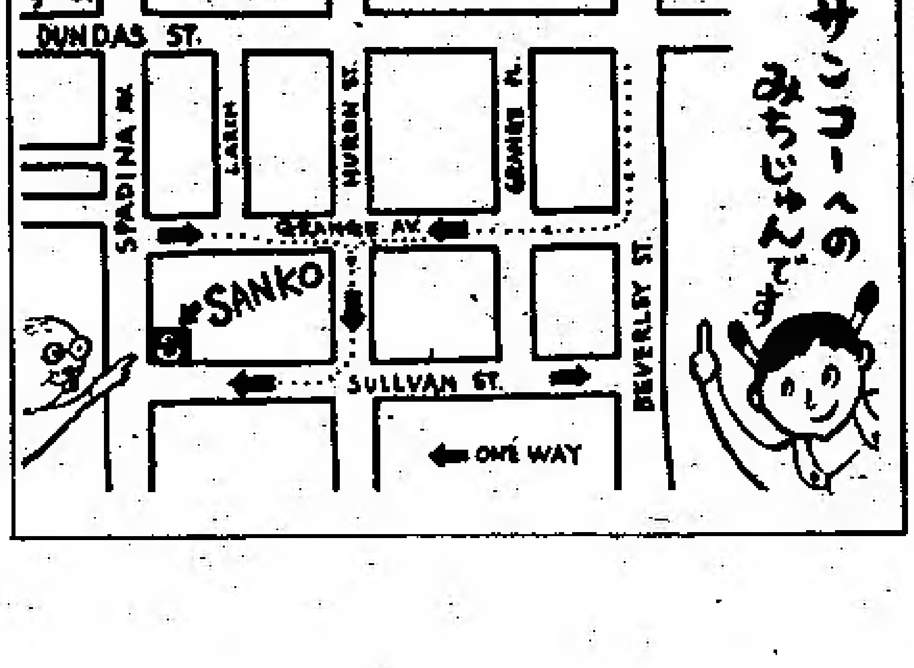
Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
電話 二三一ー四〇〇〇
ライセンス許可

笹屋
SASAYA
ゆとりある店内で
ごゆっくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
月曜日休業

サンダウン店から
お知らせ
ながらくお客様にご迷惑をおかけしていましたケネディ・ロードとダンフォース・ロードの道路工事は終りました。
今年も何卒よろしくお引立て下さいますようお願い申し上げます。


日本食料品
書籍類
サンダウン マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261-7040

オフシーズン料金
トロントー東京間
1148 ドルから
Call us for the best deal in town
国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363 - 8 - Telex: 06-22677

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO


SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGAR, ALBERTA
カルガリーで
日本食料品店
山いも、里いも、魚、野菜、その他日本食品・皆様の健全なご家庭作り、皆様のご繁栄を約束する食品の生活設計は佐藤フウードでお求め下さい。
常に感謝と奉仕セール。すし、大福モチおはぎ、つきもち、油揚製造販売、明るく楽しいショッピングお楽しみ下さい。
佐藤香代子
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

水中花
（六十三）五木寛之

「おまえの言うことはわかった。わしは構わんが、いろんな関係者の方々にマスコミの連中がつきまとったりするのは、好ましくない。といってこの娘をここまで連れてきておめおめ返したくはないし、さて、どうするかな」
「ゆっくりお考えください」
と、今野は言った。
「よく考えて、どっちが得か判断なさることですね。あんたたちは、最後のところは損得で動く人種だ。だが、わたしたちはそうじゃありません命はべつに惜しくないんです何も待ってない人間の強みですかね。そこのところを忘れてほしくありませんな」
鬼島はしばらく目をつぶって黙っていた。だが、やがてあいた片手をのばして梨絵の胸を強くつかんだ。彼は二度三度と、梨絵の乳房を強くにぎりしめた。
「惜しいことをした。この手の中にようやくつかんだものを。だが、まあ、無理をせんのも老人の知恵だ。よろしいこの娘はつれて行くがいい。そのかわり『さっきの約束は必ず守るように。資料は焼いてしまえ。今後いっさい世間に出たりしないよう処分するのだ。もし万一のことがあって、そのニュースがもれたりした時はー」
「どうなさいますか」
鬼島は乾いた声で笑った。
「この娘さんの家族に困った事が起こると思ってもらいたい。わかるな、わしの言う意味が」
「汚ないですね」
「汚ないのはそっちだろうが」
鬼島はしずかに梨絵の胸から手をはなすと、ため息をついた。
「しかたがない。あんたは、厄介な男に惚れこまれたものだ。こういう青年は若いあいだはいいが、あとで必ずあんたに飽きてくる。その時はまた、わしのところへやってきなさい。生きている限り気長に待っていてあげるから」
「梨絵さん早く」
と、今野が体をのばして梨絵の腕をつかんだ。
「さあ、降りてこっちへ来るんだ」
「ごめんなさい」
梨絵は、鬼島に会釈すると手をのばして車のドアをあけた。雨と風が勢いよくふきこんできて、梨絵の体をぬらした。
「申訳ありません。こんなことになるとは考えていませんでした。本当です」
「嘘をつけ。六本木を出るとき、一ぺん、電話でこいつに連絡したんだろう。てめえら計画的にやったんだ。いまに見ていろ」
と、秘書は叫んだ。
「ちがいます。信じてください。わたしは自分の意志で会長さんの自由になって、きちんと約束を守るつもりでしたでもー」
「もういい。この男についていきたまえ」
鬼島は穏やかな口調で言い梨絵の腰を押しやった。
「それから、もうあの店には出ないほうがいいかもしれんドール・シップも先が見えてきたようだから、な」
「それでは失礼します」
と、今野が言い、雨風の中へ飛び出してきた梨絵をだきとめた。
「さあ、しっかりつかまっていろよ」
「無茶な人ね。あきれたわ」
「ここに跨がるんだ。スカートは端折ったほうがいい」
梨絵は思いっきり両膝をひろげてオートバイのうしろに跨がると、しっかりと今野の腰を両手でかかえこんだ。
「行くぞ」
エンジンがかん高いうなり声をあげた。今野は雨の中をたくみにオートバイをターンさせ、片手をあげて、止まっているベンツに挨拶をおくった。
「お互いに安全運転で行こうぜ」
オートバイは走りだした。梨絵は両手で思いきり今野の脇腹をしめつけた。耳元で風が鳴り、雨粒がむきだしの太腿をたたいた。
二人は、白い水しぶきをあげながら、東名へ向う道路をひとつの黒い影になって疾走していた。

・・・・・・

西条裕一郎は、いつものように正午ちかく目を覚ました
カーテンのすきまから、透明な日差しが縞をつくって、ベッドの毛布の上に淡くおちている。
（こんなふうにして、一日一日が過ぎていくのか）
なんとなく年寄りじみた感慨にふけりながら、彼は枕元のチェスタートンの小説集を机の上にほうり投げた。ベッドの上で大きく背のびをしたその時、電話が鳴った。

次は「あ・うん」
向田邦子さん作

長らく愛読いただきました五木寛之氏の「水中花」はあと二回で好評のうちに終りますが、その後は向田邦子さんの「あ・うん」を連載する予定です。
向田邦子さんは直木賞受賞作家で、中年の脚本家としてもっとも期待された女性でしたが、昨年末取材旅行中の台湾で飛行機事故で亡くなられました。
現代物の「あ・うん」はNHKテレビでも放映され人気をよんだもので、この表題の「あ・うん」は呼吸の合う二人の男の話で、気軽に読めると思いますので御期待下さい。

オ州政府市民局認可
英語クラス
毎月曜及び水曜日
午後七時半ー九時半
（学費無料）
Scarboro. Asian Institute, 2395 Warden Ave.
Tel. 425-6760 497-7122

住宅売買
エー・アンド・ティ家屋売買会社日系代理（オ州スカボロ）
林 トシエ
いつでも御相談に応じます
1533 Victoria Park Ave., Scarboro, Ont. M1L 2T3
Phone (Bus.) 752-1481
Phone (Res.) 291-2807

金光教トロント教会
三月七日（日）午前十一時 月次祭並びに三月祥月合同霊祭
三月二十一日（日） 春季霊祭
毎日午前六時、午後二時、七時半、御祈念教話。いつでも御参拝になれます。
245 Rhodes Ave., Toronto Phone [illegible]

保険一切
火災、盗難、病気、住宅自動車保険のご相談に応じます。
トロント市 木下 律
電話ー七五九ー二六三二
ー七五五ー七三一七

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシティ街四二五 二〇一号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい。

日系人合同教会
三月七日 午前十一時半
受難節第二主日礼拝
「悪の効用」
説教 村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

日系人 聖公会
三月七日 午前十一時半
大斎第二主日
女よあなたの信仰は見上げたものである
説教 河野守博
CHURCH OFFICE Tel. [illegible]

トロント仏教会
二月二十八日（日）常例法座
午前十時半 日曜学校
午前十一時 英語礼拝
午後一時 日語礼拝
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

◎世界人類光明化運動◎
富の本質は人を幸福にするアイディアである
生長の家 教会
礼拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave. at Danforth, Toronto

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話二六六ー六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

天理教カナダ教会
三月七日（日） 月次祭
三月二十一日（日） 春季霊祭 時
会長 大倉 ひさの
Toronto, Ont. M6L 1L5
160 Gracefield Ave.
Tel: 247-9791

トロント日蓮仏教会
三月十四日（日）午後二時
彼岸会
施餓鬼法要、先祖の供養
荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

新茶、抹茶入荷
お茶のもつ独特の香りの良さ。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園 小沢
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7180

日系セブンスデー アドベンチスト教会
三月六日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一ー一六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont M5N 1B4
Tel. 489-4064

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave.
Toronto, Ont.

パラマウント ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三
Store 463-3426
Home 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-4511
RES. 985-7919, 325-2521
一家の経済を保証し老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎 ミッキー

Japanese Christian Church of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生、聖化、神癒、再臨
「心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます」
牧師 神学博士 哲学博士 アーチ 西浜
310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS
"MICHI" 459 Church Street Phone 924-1303
"MASA" 195 Richmond St. West Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九
（日曜日は休み）

六日 七日「春のお祭り」トロント市日系文化会館で

トロント日系会館では恒例の「春の祭り」を来る三月六日(土)と七日(日)午後一時から六時まで二日間にわたつて開催する。今年は特に会館創立二十周年を記念して、これまで以上に盛大な催しを予定して「日本の伝統的食物のハイライトの数々を試食してもらう。

この他墨絵、生け花、書道踊り、柔道、剣道、空手などのデモンストレーションもおこなわれ、特にシニアーにはサプライズがたくさん用意されている。入場料は小人一・五十セント、大人一ドル、ファミリー料金一三ドル、シニアと会員は無料。詳しいインフォメーションについては電話四四一ー一二三四五まで。

オ州人権委員会 牧師が新主任に

オンタリオ人権擁護委員会の新委員長にオタワ聖公会牧師、キャノン・ボーデン・ロバーセルが先週末任命された。人権委のヘッドになるのはカナダでははじめて。クリテンデン女史は主任を辞任した。

同牧師は「現在のような社会では、一般人は誰かを悪者にしたがるものである。たとえば失業した男は、新移住者やある人種系人がそうさせたのだ、とどがめるものだ」といっており、そうした不当ないいがかりをなくすることも人権委の仕事の一つである。と任期三年を思い切って働きたいといっている。

トロント日語校 十三日ダンス会

トロント日本語学校では運営資金募集を目的とするダンス会を来る三月十三日(土)午後八時から日系会館で催す。成人組は大ホールで、ティーン組は階下のウエストルームで。入場券は成人七弗五十仙、ティーンは二弗五十仙。同夜十時頃、富くじのちゆうせんがある。一等は二人の日本行き往復券(航空)。入場券についての問合わせは五三二ー五二四五へ。

来年七月一日に開催 エドモントンが準備

日本も世界大学生競技大会に参加

世界各国の大学選手による、小型オリンピック大会がカナダ建国日の一九八三年七月一日、エドモントンで大々的に行われる。この大会のプロモーションのためカナダの最も知名度の高いスポーツ選手、スーザン・ナトラス嬢とウエイン・グレツキー氏がスポーツ大使に任命されている。

ナトラスさんは世界射撃選手権を六回も保持している有名なトラップシュテング・チャンピオンで、女性で五輪大会トラップシュテング競技に出場したのは彼女だけ。グレツキー選手は熟知の最高得点ホッキー・プレイヤー。

カナダで世界大学生競技大会が行われるのはこんどが最初。一時スポーツ大臣として活躍し、今はテレビ・コメンテイターになっているアイオナ・キャポノラ夫人が、この大会開催を盛功にみちびくため力を貸すことに同意した。

ジャスパー国立公園にひと走りのエドモントンのこの大会に、日本からの多勢参加を期待されている。

卅八年前のトロント 忘れられぬ最悪吹雪

ビーシー州のゴーストタウン、スローキャン・バアレーにあるレモンクリーク、カズロ、サンドン等の収容所から東部(主にトロント)に先行した息子や娘たちから「パパ、ママ、カマン」と呼び寄せられて東行した一世両親の多くは一九四三年暮から一九四四年の春にかけて続々とトロント方面に再移住した。

ビーシー州山奥のキャンプの冬もかなり寒かつたが、歩行が困難となり、通行止めになるほどの降害はなかつた。ところが一九四四年の冬、正確には十二月十一日の夕刻から真夜中まで、降りも降つたり約二十インチの雪が街路を埋め、おまけにその翌日更に四インチほど降り積つて吹雪は立ち去つた。

日系人が比較的多く住んでいた下町のマコールとダンダスあたりはもちろん全市が雪に埋まれて電車もバスもストップ。マコールあたりでは除雪作業で二、三日後にやつと歩けるほどで、向うサイドを通る人たちの頭部しか姿は見えず、サイドワークに雪が高く積みあげられた。一世の親たちは「えらいところに来たものだなあ」と多少後悔した人もあつたらしい。

写真はベイ・ストリートとアドレード・ストリートを石炭ストーブを使つて暖房した電車が通る場面。なにしろ六十八年ぶりの最悪スノー・ストームだつたというから、ひどかつた。

知恵おくれの子持つ家庭は離婚率低い

【米オハイオ州コロンバス】オハイオ州立大学のリハビリテーション・センターがこのほど「家族と人間成長」というレポートを発表し、その中で知恵おくれの子供を持つカップルの方が、健全な子供の親より絆が強く、離婚率もぐーんと低い事を指摘している。

この調査を行なつたのは同センターのパトリック・マッケンリ助教授と、ランディ・ウイリアム・カウンセラーの二人で、知恵おくれと健全な子供の親を三十人ずつ選び研究対象にしたが、夫婦の親密度、同意できる程度、結婚を全体的にみて満足しているか愛情の表現法などについてアンケートをとつた結果、知恵おくれの子供を持つ父親は特に結婚生活を破壊しないように努力していることがわかつた。

その他、知恵おくれの子供を教育するために、妻の収入が必要となつてくるため、夫は結婚を大切にし、子供をほつて外出する訳には行かず、結局カップルが家にいる時間が長くなり絆をいつそう強める、ことなども明らかになつた。

年々高まる離婚率と反比例して、今まで家庭の不幸だと言われてきた知恵おくれの子供を持つカップルの家庭はますます円満というわけ。

夕食会と評議員会

トロント市協一世部は来る三月十二日(金)午後六時半より日光食堂別室において親睦夕食会を催し、役員互選会と評議員会を開くので全評議員の出席を希望。夕食会費十弗、三月十日までに西村登美夫人(四六三ー三三三三)へ申し込むこと。

〇カナダ日系三世の訪日親善ホッキーチーム第二回戦が去る十八日、日光・古河電工との間で行われ、三世チームは十四対一で惨敗。三世チームは先週末までのところ二敗。

波多野総領事着任

波多野総領事は来る三月五日(金)午後八時十分(トロント時間)エアカナダ機でトロント空港に夫人とコックさん同行、着任することになつている。

◎アドレス変更のお通知には、旧住所も書いて下さるようおねがい申します

◎出生

△トロントの清水ロン夫人エデイさんは十二月二十七日ウイメンズ・カレッジ病院で女児を出産、ミユキ・ボーブと名命した。母子とも健全。

△死亡

△バン市の田口佐太郎氏(七一)はマウント・セント・ジョセフ病院で二月二日死去。五日泉、八雲両開教使により告別式を行い、六日午前マウンテンビュー墓地で火葬した。喪主は妻春江さん。故人は永年ケローナで農業に従事、出晩して花店を経営した。

求人 パートまたはフルタイムのテンプラ・シェフ。トロント下町地区。電話九六八ー一三六三五。

貸家 バンガロ、三ベッドルーム、地下鉄ケネディ駅近く電話二六一ー八四一一(午後五時以後)中村

故夫田口佐太郎(七一才滋賀県出身)儀バン市マウント・セント・ジョセフ病院に入院、病気療養中、去る二月二日午後六時安らかに往生致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ致します。

追つて二月五日泉、八雲両開教使並びに岡野補教士によつて告別式と通夜を営み、翌朝マウンテンビュー墓地にて火葬いたしました。

その節には遠近御多忙中にもかかわらず多数の皆様が御会葬下さいました上、過分の供花、香典、弔辞、弔電を賜り遺族一同心から感謝申し上げます。

なお、故人療養中度々の御見舞を頂きました御厚情も併せて厚く御礼申し上げます。

喪主 妻 田口春江
長男 田口アイバン
妻 バール
次男 田口サニー
妻 千恵子
女婿 北村輝雄
妻 アイリン
女婿 レスーウイングロブ
ジョーアン
孫 一同
親族代表 田口和遇
小山哲次
小山作次

古屋

貿易会社 交通社

TEL: 977-5451 460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内

△ワシントンへの旅 四月九日ー十二日
チャーターバスでイースター連休を利用してワシントン訪問します。座席に制限がありますので参加ご希望の方は早目にお申し込み下さい。

△毎年ハワイでホリデイを過す人が増えています。今夏大きな日系グループがハワイへ行きますがご一緒に行かれませんか?帰途ロス、ラスベガス、グランドキャニオンめぐりも用意されています。お申し込みお待ちしています。

予約・御相談は
連絡先:九七七ー七六五五

謝恩セール
陶器。漆器
25%割引です。

セレクションのある中に早目に御来店お選び下さい。
尚キャッシュアンドキャリーには古屋のキュポン付きです。

皆様の御来店をお待ちしています。

皆さまの店 古屋

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West.
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーテイ
ランチ=毎火水木金正午より午後二時半まで
デンナ=日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

「[redacted]の一生」を読んで

(四)　モントリオール　落合つね

(以下原文のまま)

一九四二年六月六日アルバータ州ラコム・カレーヂ・ハイトに移動された佐藤先生夫妻はその後学校関係の事務はこの地でされた。学校を国防省に貸したり、学校建築物は売却方針でといり相談もあつたり、また、カストデアンでは日系人が防衛地帯に残してきた土地・家屋を持主の承諾なしに売却しはじめたり、色色困難なことが起つてくるので先生は学校の崩壊を守りぬくために学校の役員のいるスローカンやタシメに一回づつトロントへは四回も行つて役員会を開き、またバンクーバーにも四回にわたり先生夫妻が出張され、閉鎖後の学校建物の調査やカストデアンとの交渉、学校貸借の件、係争問題などについても解決された。

カストデアンからは書面によつて学校の建物はいまだ売却広告を出していないが、建物は急速に還護するから今が売るのに好機会である。弁護士がエージェントに依頼して自発的に処分するか維持会の弁護士がなければカストデアンで必要な手続きを取つて最善の方法で処分して上げると知らせてきた。この様な手紙によつて維持会の役員ばかりでなく、当時多くの日系人はカストデアンは日系人所有の公共物をすべて売ることが出来ると誤信してその処分をカストデアンにまかせてしまつたのであつたとのこと。

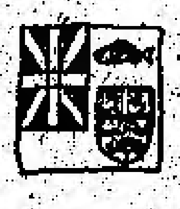
一九四七年、先生夫妻は校舎売知の調査のためバンクーバーに赴かれ、学校顧問弁護士マクリナン氏の事務所を訪問された時、そこではからずも公共団体の建物はその団体の責任者の承諾なしにはカストデアンであつても売却はできないということを発見された。戦後学校再開のためにも同胞全体の力によつてできたあの文化財だけは何としても守りぬかねばと日夜願つておられた先生にとつては、この発見こそは鬼の首でも取つたほどの喜びで、売るための調査に出張されたのがその必要がなくなつたとのことでした

次には一九四七年八月、国防省が学校との貸借関係を解除するという通知が送られてきたので、またまた先生夫妻は井手委員長と出張され、交渉の結果今度はアーミー・アンド・ネイビー・デパートメント・ストアの倉庫として貸されることになり、国防省が使用中の損害賠償についても色々と交渉を重ねて有効に解決された。学校の建物は校長先生夫妻が西に東に駆けまわつて何回も役員の相談会を重ねた結果、後日いつでも日本語学習の出来るようにしておきたいということと、日系人の尊い文化財として保存することに決定されたとのことでした。日本語学校の建物が戦時中のあの動揺の中にあつて「残るべくして残つたものではなく、努力して残つたものであつた」

本当に斯した財産を残すより骨身を砕いて努力下さつた校長先生夫妻や井手委員長にご苦労さまでしたとお礼を申し上げたい気持ちが沸いてきます。(終り)

翔んでる十兵衛

佐木隆三 作　下高原千歳 え



森と湖の国 (三)

オンタリオ州は、ケベック州に次ぐ、カナダ第二の大州である。南は五大湖に面し、アメリカ合衆国との長い国境線を有し、北は北極海に通じるハドソン湾に面している。

「日系人は全カナダに約三万七千人居ますが、今ではトロントにいちばん多いようです」

あいかわらず勘吉は、ていねいな言葉づかいである。小学校時代は、十兵衛や兵六に負けぬ腕白者だつたが、その面影をとどめぬ紳士ぶりなのだ。

「待つてくれよ、、、」

走る車の中で、十兵衛は問わずにいられなかつた。

「トロントは大西洋に近いぞ」

「東へまつすぐ飛べば、じきボストンです」

「しかし日本人は、太平洋側のブリティッシュ・コロンビア州に、移民したのではなかつたのか?」

「そのとおりですよ」

勘吉は感慨無量の表情である。

一九〇一年(明治三十四)年の統計では、カナダの日系人総数は四千七百三十八人、十年後が九千六十七人となっている。いずれもフレーザー河の鮭漁が中心だが、後に農業移民も来るようになつた。

一九四一年(昭和十六年)には、日系人総数が二万三千百四十九人に達している。そのうちブリティッシュ・コロンビア州に、二万二千九十六人が居住し、オンタリオ州にはわずか二百三十四人だつた。

「つまりヴァンクーヴァ周辺に、九十五%が集中していたのです」

「ふむ」

「そこへ十二月七日の開戦でしょう」

「太平洋戦争の開戦なら、十二月八日であろう?」

「いや後藤君、こちらは時差の関係で、七日でした」

「なるほど」

同じ日本人でも、真珠湾奇襲をアメリカ大陸で知つた人々が居る。ブラジル移民にくらべ、太平洋岸のカナダ移民には、より深刻であつたろう。カナダ政府は開戦と同時に帰化した者やカナダ生まれの者をふくめ、すべての日系人を敵性とみなした。その夜のラジオで、カナダ首相は演説した。

「ー太平洋の防備は着々と進行しつつあり、最も危険なる日系人は、ただちに逮捕拘留せり。国民各位は安んじて義務に精励されよ」

日系人社会は、パニックにおちいつた。堂々と築きあげた信用を突如として失い、財産も差し押えられたのである。

「けつきょくカナダ政府は、海岸から内陸へ百マイル以内から、日系人を追放することにしました。私らは泣く泣くロッキー山脈を越えたんで、こうして内陸部へ、移動させられた、、、。」

その苦労を想像しているうちに、郊外にある勘吉の家に到着した。

日系アネックス　三月八日に催し

トロントの日系アネックス・シニア・シチズン・ドロップイン・センターでは毎月曜午前十時三十分から、クラフト・ワークショップを、午後一時から各種ゲームを一般市民にオープンしている。

来る三月八日、正午からポットラック・ランチがあるのでシニアーを含む一般日系人はビクトリアパーク街の生長の家ホールまで。

以下の各氏からのドネーションを深謝している。

ミセス・A・サエグサ　ミセス・T・津村　S・浅江夫妻　ミセス・V・ウイ　T・岩田氏　H・ウイ夫妻　ミセス・M　ミセス・T・上田　ミセス・T・岩下　S・佐藤夫妻　J・宮内氏　J・坂本氏　ミセス・M・堀　ミセス・T・林　ミセス・塩崎カリエ　ミセス・S・北川　K・西村氏　ミセス・K・後藤　ミセス・Y・藤本　ミセス・F・オセワ　R・上野氏

ご支援を感謝

左記の方々より本紙へご寄付をいただきました。紙上を通じて深く感謝申し上げます。

ニュー・カナディアン

△オ州スカボロの剣崎清氏　本紙発展に
△トロントの鹿島昇二氏　故妻記念に
△レスブリッジの狩集フチエさん　本紙発展に
△オタワの西本美子さん　主人八十歳の記念に

カナダ神奈川同志会主催

敬老親睦会のお知らせ

早春の午後のひとときを日本食を味わいながら、日本の歌、カラオケ、子供用のゲームをして楽しんでいただきます。

△日　時　三月十三日(土)午後四時半開会　午後五時会食
△場　所　生長の家(ビクトリアパーク街六六六)
△会　費　六十五才以上の会員は無料。大人一人五ドル、小人一人二ドル。
△プログラム　会食、カラオケ、みんよう、子供用ゲーム、ドアープライズ等。
△申し込み　鱒木(二四七ー七六九八)宮下(二五二三四六九)アンダーソン(八二五ー二〇一六)

「折々に女は美しい」　白石奈緒美 著

カナダ生れの二世、有名な詩人、白石かずこさんの妹。

一部送料とも十ドル(ブックだけは九ドル五〇セント)

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

親睦会と追悼会

カナダ滋賀県人会では第八回先亡者追悼会と親睦会兼総会を来る三月十三日(土曜)午後二時からトロント仏教会で行うので、会員の出席をご案内申し上げます。

親睦会では演芸部が準備している余興の他、福引きがありますので、一夕を楽しく過して下さい。親睦会の会費は一人四ドル。八〇歳以上の会員で出席される方はご招待客として歓迎致します。なお食事の都合がありますので、参加申し込みは三月六日迄に左記の何れかにご連絡下さい。

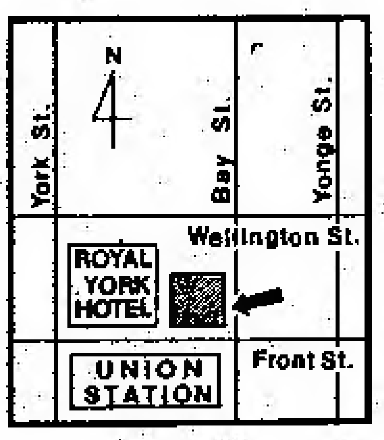
森勘一(七四二ー七二四六)大橋与助(四二一ー一五九四〇)西川佐平(五三五ー二九五三)松山平四郎(二六六ー九八一九)ハミルトン地方連絡先は堀部幸三郎氏(三八三ー六八七〇)

カナダ滋賀縣人会

THE BANK OF TOKYO CANADA

皆様と日本を──そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行



日本の銀行では初めて、東京銀行100%出資の「カナダ特許銀行」として生まれ変わり、下記の各種業務を通じ、皆様のお役に立つことが出来るようになりました。

◉カナダドル預金
（普通預金・当座預金・定期預金）
◉日本への送金、日本からの送金の受取り
◉東京銀行トラベラーズ・チェック
（日本円・US$）
◉輸出入取引、貿易金融、外国為替

トロントへおいでの節は、お気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075,
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
☎ (416) 865-0220

「ニューカナデアン」

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]

Second class mail No. 1364

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗 半年十二弗 前払
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六八—五〇〇五

ポーランドに制裁 カナダ外相が発表
西側諸国と足並揃え

【オタワ】ポーランドのヤルゼルスキー首相は先週テレビ放送で、昨年十二月に発布された戒厳令は今後も引き続き施行されることを明らかにしたのに対し、カナダの外務大臣マクギガン氏はポーランド政府とソビエト政府に次のような制裁を発令し、ポーランド政府が外部介入の無いうちに自分の手で問題を解決し一日も早く一般市民に自由がかえることを願うコミュニケを発表した。

まずポーランド政府に対しては、カナダとポーランド間の学術交換プログラムの中止ワルシャワのカナダ政府職員の行動範囲に制限が加えられているように、在カナダ・ポーランド政府職員にも同じ制限をつける。ポーランド人の人権尊重をうったえるため国連や国際労働機構と足並みをそろえる。今後も引き続きポーランド情勢にかかわりあいを持ち、経済的には食料品以外の物資用の新しいクレジットの延長中止、今年中に期限切れになるポーランド政府の借款の支払いに関する話し合いの延期支持、それに現在週二回カナダへ就行しているポーランド航空の便数をへらすことなどが発表された。

一方対ソビエト政府にはポーランドの現状のもとでソビエト・ポーランド両政府の要人が接触するべきかどうか検討すること、科学、教育、文化面の交流のための話し合いの延期、現在週(二回カナダ入りしているエアロフロート(ソビエト国営航空)の便数をへらすことなどがマクギガン外相の名前で発表された。

共同ニュースをテヘランが追放

【テヘラン】イラン当局は日本人記者として最初である共同通信局の鈴木国彦氏の即時退去を先週指令した。テヘランの共同ニュース・ビューローは、イラン政府が日本および西欧銀行から緊急ローンを要請したことについて誤解したからだとしている。

イラン革命が起つた一九七九年以来、イラン当局はテヘランの主なる西側国ニュース・エジンシ」を曲解した報道を行つてきたとして次々と閉止しており、いまなお業務している主要国のニュース・エジンシーはフランス一国のみになつた。

グリーンランドが欧州共同市場を脱退

【ブリュッセル】先週火曜日の一般投票の結果、グリーンランドは、EEC(ヨーロッパ経済機構)から脱退することを発表し、これより先にギリシャの社会主義政府や英国の野党・労働党からも脱退する声があがつていることからEECの関係者は頭をいためている。

グリーンランドは七三年にデンマークの州の一つとしてEECに加盟したが、七九年にデンマークからホーム・ルーム(地方自治)を獲得し、今回の一般投票で五二%がEECのメンバーにとどまることに反対したため、デンマーク政府はこの結果を議会にかけて審議することになつた。

主にエスキモー人が住民であるグリーンランドの輸出の七〇%はEEC加盟国相手で七九年—八〇年にEECから五千万ドル以上の援助金プラス、ヨーロッパ投資銀行からも四千万ドル相当のローンを受けており、EECの関係者はグリーンランドの脱退は自分の首をしめるようなものだと警告している。

今回の投票結果についてグリーンランド議会は三月に審議をおえ、デンマーク政府に送られるが、グリーンランドがEECから正式に脱退するのは早くても二年後になる予定。

一カ月は避難できるゴルフ場に地下室

【東京】核戦争が起きた時一カ月は地下室で生きのびられる施設が、神奈川県内のゴルフ場で実現しそうな気配。日本の関東地方では東京を中心に地震対策が進められ、毎週避難訓練を実施している都市もあるが、神奈川県大磯町にあるゴルフ場では大地震にそなえて、建物も避難場所に使えるようすべて耐震構造になつている。

ゴルフ場内にある二十三の倉庫も災害物資がいつぱい備蓄してあり、例えば白米百キロのほかに玄米百俵、それに精米機と自動発電所も備えられ、その他カン詰め、ミソ類トイレットペーパー・・・五千世帯分が用意されている。

このゴルフ場の経営者は最近アメリカで核シエルターつきの住宅マンションが分譲されたのを知り、自分のゴルフ場の地下を掘り下げてシエルターを作る案を思いついた。

建設費は四、五十億円かけて作られるシエルターには、五千人が一カ月過ごせる食料を備蓄し、建築材料は耐圧、気密などを備えた三重トビラで、空気を取り入れる浄化装置はフイルター効果の高い砂とカーボンの混合。完成予定は二年後になるそうだ。

貧乏家族の追い出し
マ州町長に非難の聲

【オ州ピーターボロー】マニトバ州にある千五百人の人口を持つリバー町に住むオンタリオ州出身のデービッド・クラッパーさん(二五歳)と家族に対し、ビル・ドナルド町長は、これ以上ウエルフエアを渡すわけにはいかないので、バス代を受け取つて出身地のピーターボロ市にひきあげるよう勧告したが、クラッパーさんは町民の大半は町議会のこのやり方に反対しており、八万五千ドルの立ちのき料を町議会が支払つてくれるまで立ちのかないと主張して頑張つている。

ことのおこりは昨年十一月当町のマンパワーから仕事を他の州で探すため移動するのであるなら、カナダ政府からその引つ越し用に三千ドルが支払われるといわれたクラッパーさん一家は汽車でリバー町に行き、クラッパーさんは農場で仕事をみつけたが年末に失業、続いて掃除機を売る仕事をみつけたが自動車が故障し動かなくなるとこのセールスの仕事を続けられず再び失業。

十八カ月の末子から九歳までの子持ちであるクラッパーさんは現在、リバー町議会から生活手当をうけているが、毎回クラッパーさんの要求額がふえるので、町当局はクラッパーさんがカナダ政府からうけた三千ドルをどのように使つてしまつたかを示す証拠書類を作り、オウムのエサ代に二百五十九ドルも使つたりするような無計画な人間にウエルフエアをこれ以上わたす訳にいかないと、リバー町から立ちのくことをドナルド町長はクラッパーさんに言いわたしたもの。

中国の農村で長欠児童ふえる

【北京】中国の農村で、学校に行かない児童が増え、深刻な問題になつている。農業の九〇%が、生産や労働力の請負制度に移行したのに伴い両親は農作業に精を出すあまり、子供に家事や副業の負担がかかつてきたためだ。このほど会見した中国教育省の担当者も、こうした現象を認め「長欠児童の親を説得して問題を解決していく」と述べた。中国の生産請負制の導入で、中国の農業生産は飛躍的に伸びたが次代を担う子供の教育の面で思わぬひずみがでてきたといえる。

今年一月、日本人学者が安徽省桐城県のある小学校を視察したところ、生産請負制の導入以来、入学率が従来の九四%から八〇%に落ち込んでいた。また入学している児童のうち長欠児童が急増していることがわかつた。安徽省は各戸が生産を請け負う制度を三年ほど前から実施しており長欠児童は、両親が農作業に出た後、家で弟や妹、病人や老人のめんどうを見たり、家畜や自留地の野菜の世話をするケースが多いという。

不健康な操縦者
日航、十二人を認む

【東京】二月初め東京湾に墜落し二十四人の死亡者を出した日本航空は、その後全パイロットの健康カルテをチエックした結果、十二人のパイロットを地上業務に変え精密検査をうけさせている。

今回事故をおこした片桐機長が「心身症」や「うつ病」で悩んでおり、これらの病人は被害妄想や幻覚症におちいり、羽田事故も同機長の幻覚症状が原因という線が強まつていることから、日航では五九五人の機長を含む副パイロット技術師のカルテを再チエックしたもので、羽田事故をおこした片桐パイロットの病歴をかくして業務につかせていた日本航空の責任追求が現在国会でとわれている。

日航代表は議会で「過去十年間にわたり、六名の飛行乗組員を任務に就かせなかつた記録がある」と証言した。この他更に六人は神経病その他病で飛行任務に不適当としてストップされたが、のち六人は健康オーケーとなつて任務についた、という記録についても発表した。

パリは最高盗難市 二位は加州の羅府

【パリ】パリは世界で最も強盗・窃盗に狙われやすい都市、という不名誉な統計が、このほどフランスの保険協会情報センターが年間千人の住民のうち何人がこの二つの事件にまき込まれたかを、世界主要都市の調べで判明し、パリッ子たちをガックリさせている。

それによると、パリは二十六件でトップ、次いでロスアンゼルスの二十二件、ロンドン十七件、、、、東京はわずか四件。

しかしこれを国別にみるとフランスは五件で七位、続いてイスラエル十四件、カナダ十三件、西独十二件、英国十一件、、、日本は二件とここでも日本は安全な国のメダルを獲得。

第七児の洗禮式出席
ワレサ氏に許されず

【ワルシャワ】ポーランド自主労組「連帯」のワレサ委員長は、去る一月二十七日に第七児の父親になつたが、名前もつけられていない女の赤ちゃんのバプタイズに教会へ行きたい、とポーランド政府に申し込んでいるが、先週新たに始まつた反政府分子の逮捕からみてこのワレサ委員長の要求が受け入れられる可能性はうすい。

先週西独紙「ウエルト・アム・ゾンターク」はワレサ氏の最近の消息について「ワルシャワ近郊の別荘を転々と移動させられている」と報じた。

同紙によるとワレサ氏は教会との接触は許されているが教会以外の関係者が同氏を訪ねる時は窓をしめきつた車に乗せられ、ワレサ氏の居所が分からないようにされているという。

先週アフリカ八ケ国の訪問を終えてバチカン庁に帰つたポープ大司祭は、次の訪問地が祖国ポーランドであることを記者会見でほのめかしており、ポーランド情勢は再び新しい局面をみせ始めている。

十四人目を日本婦人安産

【名古屋】当市の三十七歳になるお母さんが、このほど市内病院で十四人目の赤ちゃんを生んだ。これで十七歳の長女をかしらに八男六女。この母親は建築業金丸逸喜さん(五二)の妻久子さん。結婚して以来、一—二年おきに十三人の子供を生んできたもので授かればまた産みますよ、と久子さんはいう。